

財務委員會討論文件

2003年7月18日

工務小組委員會有關工務計劃和以非經常資助金進行的工程計劃的建議

附件1、 2和3 本文附件 1、附件 2 和附件 3 分別載有工務小組委員會在 2003 年 6 月 11 日、6 月 25 日和 7 月 2 日會議上所提建議的摘要。

2. 附件 4、附件 5 和附件 6 載有工務小組委員會所提的另外三項建議。委員同意把這些建議與其他建議分開，以便財務委員會委員逐一表決。有關建議所涉及的工程計劃如下－

附件4 (a) PWSC(2003-04)28
9GB－在深港西部通道的新口岸建造過境設施
以實行「一地兩檢」模式的通關安排

附件5 (b) PWSC(2003-04)33
379RO－大角咀櫻桃街公園

附件6 (c) PWSC(2003-04)37
658CL－白石角發展計劃基礎設施餘下工程－
第 2 階段

3. 就工務小組委員會所提的各項建議，其中三項建議所涉及的工程計劃的預算費已作調整。我們因應由深圳當局所負責工程的造價修訂工程計劃的預算費，我們亦已根據港方所定的施工標準，調整了有關工程的造價。至於調整預算費的原因，詳載於較早前發出的 PWSCI(2003-04)9 和 13 號參考文件。有關的工程計劃如下－

工程計劃說明	工程計劃預算費
(a) PWSC(2003-04)28 9GB – 在深港西部通道的新口岸 建造過境設施以實行「一地兩檢」 模式的通關安排	調低 3 億 2,750 萬元， 由 25 億 100 萬元下調 至 21 億 7,350 萬元
(b) PWSC(2003-04)26 151TB – 在羅湖跨境橋裝設空氣 調節系統	調低 1,060 萬元，由 5,030 萬元下調至 3,970 萬 元
(c) PWSC(2003-04)44 788TH – 落馬洲至黃崗的新跨界 橋	調低 520 萬元，由 3 億 3,560 萬元下調至 3 億 3,040 萬元

4. 工務小組委員會曾審議的有關文件先前已送交各委員，故此不再附上。

5. 請各委員批准工務小組委員會的建議。

財經事務及庫務局
2003 年 7 月

工務小組委員會
2003 年 6 月 11 日會議上所提建議的摘要

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
45DR PWSC(2003-04)29 (總目 705)	望后石谷堆填區 修復計劃	向財務委員會建議，把 45DR 號工程計劃提升為甲級，稱為「望后石谷堆填區修復計劃」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 4 億 4,130 萬元。

工務小組委員會
2003 年 6 月 25 日會議上所提建議的摘要

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
242LP PWSC(2003-04)25 (總目 703)	沙田馬料水水警 港外區總部及水 警北分區	向財務委員會建議，把 242LP 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 2,440 萬元，用以在沙田馬料水水警用地現址興建行動基地，供水警港外區總部和水警北分區使用。
151TB PWSC(2003-04)26 (總目 703)	在羅湖跨境橋裝 設空氣調節系統	向財務委員會建議，把 151TB 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3,970 萬元*，用以在羅湖跨境橋裝設空氣調節系統。 (*調整前款額為 5,030 萬元)
258ES PWSC(2003-04)27 (總目 703)	天水圍第 104 區 的 1 所中學	向財務委員會建議，把 258ES 和 321EP 兩項工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用分別為 1 億 530 萬元和 9,310 萬元，用以在天水圍第 104 區興建一所中學和一所小學。
321EP PWSC(2003-04)27 (總目 703)	天水圍第 104 區 的 1 所小學	
306EP PWSC(2003-04)30 (總目 703)	葵涌石排街的 1 所 小學	向財務委員會建議，把 306EP 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 9,000 萬元，用以在葵涌石排街興建一所設有 30 間課室的小學。

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
244ES PWSC(2003-04)31 (總目 703)	沙田第 38A 區 的 1 所中學	向財務委員會建議，把 244ES 和 297EP 兩項工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用分別為 8,900 萬元和 8,180 萬元，用以在沙田第 38A 區興建一所中學和一所小學。
297EP PWSC(2003-04)31 (總目 703)	沙田第 38A 區 的 1 所小學	
97ET PWSC(2003-04)32 (總目 703)	在觀塘新清水灣 道重置香港扶幼 會盛德中心學校	向財務委員會建議，把 97ET 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 7,650 萬元，用以在觀塘新清水灣道重置香港扶幼會盛德中心學校。
1SO PWSC(2003-04)34 (總目 703)	屯門青少年住院 訓練綜合設施	向財務委員會建議，把 1SO 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 2,970 萬元，用以在屯門興建一所青少年住院訓練綜合設施。
70DR PWSC(2003-04)35 (總目 705)	低放射性廢物貯 存設施	向財務委員會建議，把 70DR 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 8,910 萬元，用以設計並建造小鴉洲的低放射性廢物貯存設施，以及關閉現時位於皇后大道東的貯存所。
571CL PWSC(2003-04)36 (總目 711)	龍華街地盤平整 工程	向財務委員會建議，把 571CL 號工程計劃的核准預算費提高 1,770 萬元，即由 1 億 1,750 萬元增至 1 億 3,520 萬元(按付款當日價格計算)。

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
383RO PWSC(2003-04)42 (總目 703)	荃灣大會堂毗鄰 增闢休憩用地	向財務委員會建議，把 383RO 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2,850 萬元，用以在荃灣大會堂毗鄰的地方增闢休憩用地。
243RS PWSC(2003-04)43 (總目 703)	天水圍第 17 區 的體育館	向財務委員會建議，把 243RS 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 1,960 萬元，用以在天水圍第 17 區興建一個體育館。
788TH PWSC(2003-04)44 (總目 706)	落馬洲至黃崗的 新跨界橋	向財務委員會建議，把 788TH 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 3,040 萬元*，用以為落馬洲至黃崗的新跨界橋進行設計工作和建造工程。(*調整前款額為 3 億 3,560 萬元)
718TH PWSC(2003-04)45 (總目 706)	龍井頭至長沙一 段東涌道的改善 工程	向財務委員會建議，把 718TH 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 6 億 2,980 萬元，用以改善龍井頭至長沙的一段東涌道。

工務小組委員會
2003 年 7 月 2 日會議上所提建議的摘要

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
19EA PWSC(2003-04)38 (總目 708)	元朗青山公路元朗商會小學重建計劃	向財務委員會建議，把 19EA 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 8,180 萬元，用以重建元朗青山公路的元朗商會小學。
36EC PWSC(2003-04)39 (總目 708)	灣仔瑪利曼小學重建計劃及瑪利曼中學改善計劃	向財務委員會建議，把 36EC 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 2,380 萬元，用以為香港灣仔瑪利曼小學進行重建計劃，以及為瑪利曼中學進行改善計劃。
39EC PWSC(2003-04)40 (總目 708)	馬鞍山第 90B 區的 1 所私立獨立學校(中學暨小學)	向財務委員會建議，把 39EC 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 9,160 萬元，用以在馬鞍山第 90B 區興建一所設有中、小學部的學校。擬建學校的中學部和小學部分別設有 30 間課室。
83EB PWSC(2003-04)41 (總目 708)	深水埗中聖書院設施改善工程	向財務委員會建議，把 83EB 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3,040 萬元，用以改善深水埗中聖書院的設施。

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
8MA PWSC(2003-04)46 (總目 708)	明愛醫院第二期 重建計劃	向財務委員會建議－ (a) 把 8MA 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 9MA 號工程計劃，稱為「明愛醫院第二期重建計劃－準備工作」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 4,790 萬元；以及 (b) 把 8MA 號工程計劃的餘下部分保留為乙級。
56MM PWSC(2003-04)47 (總目 708)	加強公營醫院系統的感染控制設施(A 組)	向財務委員會建議－ (a) 把 56MM 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2 億 8,720 萬元，用以供建築署為東區尤德夫人那打素醫院、威爾斯親王醫院、瑪嘉烈醫院、伊利沙伯醫院、瑪麗醫院和屯門醫院進行工程，加強這些醫院的感染控制設施；以及
57MM PWSC(2003-04)47 (總目 708)	加強公營醫院系統的感染控制設施(B 組)	(b) 把 57MM 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 2,240 萬元，用以供醫院管理局為雅麗氏何妙齡那打素醫院、廣華醫院和基督教聯合醫院進行工程，加強這些醫院的感染控制設施。

工務小組委員會
2003 年 6 月 11 日會議上所提建議的摘要

- 9GB**
PWSC(2003-04)28
(總目 703)
- 在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實行「一地兩檢」模式的通關安排
- 向財務委員會建議－
- (a) 把 **9GB** 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 **11GB** 號工程計劃，稱為「在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實施「一地兩檢」模式的通關安排－設計工作及建造工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 21 億 7,350 萬元>(*調整前款額為 25 億 100 萬元)；以及
- (b) 把 **9GB** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級，改稱為「在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實行「一地兩檢」模式的通關安排－土地開拓」。

工務小組委員會
2003 年 6 月 25 日會議上所提建議的摘要

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
379RO PWSC(2003-04)33 (總目 703)	大角咀櫻桃街公園	向財務委員會建議，把 379RO 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 7,660 萬元，用以闢建大角咀櫻桃街公園。

工務小組委員會
2003 年 7 月 2 日會議上所提建議的摘要

工程計劃編號	工程計劃說明	建議
658CL PWSC(2003-04)37 (總目 707)	白石角發展計劃 基礎設施餘下工 程 – 第 2 階段	向財務委員會建議 – (a) 把 658CL 號工程計劃的一 部分提升為甲級，編定為 704CL 號工程計劃，稱為「白石角發展計 劃基礎設施工程 – 第 2A 階段」； 按付款當日價格計算，估計所需 費用為 1 億 9,180 萬元；以及 (b) 把 658CL 號工程計劃的 餘下部分保留為乙級，改稱為「白 石角發展計劃基礎設施工程 – 第 2 階段餘下工程」。